V. évfolyam. Kis-Czell, 1903. október 18. 42. szám.

KIS-CZELL ÉS VIDÉKE

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG

Megjelen minden vasárnap. Jelige: »Küzdelem az igazságért!«

Előfizetési ár:
Egy évre . . 8 kor. | Negyedévre . . 2 kor. — fil.
Fél évre . . 4 „ | Egyes szám ára — „ 20 „

Szerkesztővel értekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön.

Felelős szerkesztő: HUSS GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kis-Czell, Gyarmathi-tér 76. szám. Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden küldemények. Névtelen levelek figyelembe nem vétetnek.

Pártoljuk a magyar ipart! Mellőzze mindenki a külföld ipartermékeit. Csak magyar gyufát fogadjunk el a kereskedésben. Egyetlen házi-asszony se vegye a silány gyártmányu Schicht szappant. Kérjenek, követeljenek, minden kereskedésben a magyar szappangyarak termékeiből.

Magyar iparpártolás.

(H. Gy.) „Pártoljuk a magyar ipart" ez a szó cseng füleinkbe lépten-nyomon. Kint az utczán, bent a szobában, kávéházak és vendéglők füstös levegőjében, ha egy-néhányan összejönnek, mihamarább a magyar iparról esik szó. Meghányják vetik, a magyar ipartermékek különböző nemeit, hol dicsérik, hol kicsinylőleg emlékeznek meg róla, a beszéd vége azonban mindig az: „Pártoljuk a magyar ipart". Valóságos szálló igévé vált a magyar iparpártolás. Sajnos azonban, hogy csak szóval pártoljuk a magyar ipart, de tettel, édes keveset. Ha csak tizedrészben pártolnánk saját iparunkat tettel, mint amennyire pártoljuk szóval, hej, de másként állna a magyar ipar sorsa! De nem nyomorogna az országban annyi sok, jobb sorsra érdemes kisiparos. Csakhogy vannunk van az a rossz szokás, hogy számtalan olyan iparczikket, amit ma már kitünő minőségben állítanak elő nálunk, még mindig nem tartjuk oly jónak, mint a külföldit s a magyar ipar rovására nyakra-főre megvesszük sokszor a jóval selejtesebb, silányabb, külföldi árut, akárhányszor drágábban, mint itthol megkapnánk.

Megrögzött rossz tulajdonságunk, szokásunk, hogy szeretjük czikkeinket Bécs, Berlin, Brünn vagy Prágából származottnak hangoztatni, mert hát szégyelnénk kimondani, hogy ez, vagy amaz ruházati vagy más egyéb czikkünk például Pinkafőről, Kőszegről stb. helyekről származik. Rendkivüli nagy hátránya a magyar iparpártolásnak kereskedőink nagy részének amabalhiedelme és felfogása, hogy a közönség szivesebben veszi, ha a neki eladásra ajánlott árut, külföldinek mondja. Ez a felfogásuk, merőben téves. Hogy kereskedőink nagyon sokat tehetnének a magyar ipar fellendülése érdekében, az bizonyos. Fájdalom azonban, a magyar kereskedelem nagy része még mindig a külföldre gravitál. Ebből pedig végtelen nagy kára van a fejlődés fokán álló magyar iparnak s vele együtt az országnak. Ha kereskedőinkben csak egy kis magyar sovinisztaság volna, bizony rövid idő mulva másként állana a magyar ipar sorsa. Tehát egy tekintélyes nagy része kereskedőinknek, olyan semmibe veszi a magyar ipartermékek pártolását, közvetitését, sőt akárhány kicsinylőleg nyilatkozik a magyar iparról. Akárhány olyan czikket tudnánk felsorolni, amelyekből nagy mennyiség készül honi gyárainkban s ha a kereskedésekben kérjük, akkor a felelet az reá: nincsen, de van az elismert kitünő minőségü külföldiből. E czikkünk keretében ezuttal csak két, nagy kelendőségnek örvendő czikket sorolunk fel, amely czikkek előállításával Magyarországon számos gyár és iparvállalat foglalkozik és e két iparczikkel bátran felveszik gyáraink ugy minőség, mint az arak tekintetében a versenyt, bármely külföldi gyárral és mégis, e czikkekből óriási mennyiséget találhatunk helybeli kereskedőinknél is külföldi gyártmányt.

TÁRCZA.

Szomoru képek.

Irta: *Telaky Pál.*

I.

Félistenek a sárban.

Nem tudom, más is ugy érez-e, mint en? De nekem ugy fáj, de oly nagyon fáj, ha szabadságharczunk eszményi hősei közül egy-egy elzüllött alakot látok.

Fájdalom! van köztük nem egy ilyen is.

Mi tette őket elzüllötté?

A lélek ölte-e meg nálok a testet, vagy a test a lelket?

Ki tudja?

Oh, ha én igen gazdag ember volnék! — Akkor nem volna rongyos honved e hazában.

Ugy szánom őket.

Egyszer kérdeztem egy öreg elzüllött honvédet, ki a szabadságharczban főhadnagy volt, hogy: miért iszik oly sokat?

Ő azt felelte: „Mert sokat kell felednem" — És ivott sokat, sokat.

Egyszer aztán holt részegen összeesett. Sáros lett az arcza.

Az én szemem pedig könnyes.

És én mégis ugy tiszteltem, ugy szerettem ezt a sáros, ezt a rongyos alakot.

Rongyos ruhája alatt egy kócz madzagra akasztva, lógott keblén az ezüst vitézségi érem — Ezt nem itta be soha,

Ugy szerettem volna sáros arczát, szurto kezét megcsókolni.

Nem banom, nevessen ki naivságomért, aki nek szive van hozzá.

A mi hazunknak, (mint legtöbb falusi urilaknak) volt két öreg kolduló honvédje.

Az egyik közlegény volt, a másik őrnagy A közlegény banki illetőségü.

Résztvett a móri csatában is a többek között.

A Hunkár család viseltetett rá gondot, de azért évenkint kétszer-háromszor eljött hozzánk is, Páltelekre. Én mint kis gyermek, kértem, hogy meséljen. Ő mesélt, sokat s én hallgattam isteni félelemmel.

Egyszer aztán elmaradt tőlünk végkép a mi öreg közvitézünk.

Nem tudtam hova lett.

Mégis csak harczban mult ki szegény. Habár dicstelen harczban.

As őrnagyra már világosan emlékszem. — Mintha csak most is látnám.

Előttem áll tisztes, ezüst-fehér szakállával, hosszu ősz bajuszával, elpusztithatlan szervezetet gyanittató, robustus termetével. Kopott aranyzsinoros, őrnagyi atilát s hozzá télen-nyáron fehér vászon-nadrágot viselt. Igy „equipirozva" (Az „equipirung" 1848 előtt 800 usque 100 forintba került a lovasságnál, mely összeget a szülőnek, vagy gyámnak biztositani kellett, mielőtt illetőt hadnagygyá nevezték ki.) szokott hozzánk is ellátogatni majd minden évben. Én iskoláimat végzendő elkerültem a szülői háztól s igy vagy 10—12 évig nem találkoztam őrnagyunkkal, mig nem egyszer 10 évvel ezelőtt a lovászpatonai vendéglőben láttam meg ismét őt.

Ekkor már teljesen el volt zullve. Ruhája egyik helyen rongyos, a másik helyen iromba öltésekkel „folt hatan folltal foltozva"

Szemeiből „kiritt" az első stádiumban levő delirium tremens.

Banban nézett rám. Nem ismert meg.

Megmondtam neki, hogy ki vagyok.

Nagysokára aztan mégis csak kezdett emlékezni rám

Talán nem is rám emlékezett, csak a hazunkra, hol azelőtt többször töltött pár nyugalmas napot.

Behivtam az öreget magammal az cbédlőbe.

Hozattam egy üveg jó rizlinget.

Kináltam, hogy igyék.

Ő keserüen mosolyogva kért, hogy hozatnék az ő számára valamelyes jó erős gugyit.

Nem tettem meg.

Féltem, hogy hamar be fog rugni, s igy nem beszélhetek vele többé okosan.

E közben többen is jöttek asztalunkhoz ismerőseim közül.

Elkezdtünk egyről-másról beszélgetni

Öregünk is „rá fanyalodott" lassankint a jó rizlingre. Később, mint vettem észre, izelit is neki.

Természetesen tarsalgásunk nemsokara a szabadsagharcz egyes eseményeire tért át.

Kértük az „Örnagy bácsi (igy nevezték őt) hogy beszéljen el egyes epizódokat életéből.

Megtette.

Oh, hogy egyenesedett föl görnyedt alakja, hogy villogtak előbb még fénytelen szemei, hogy

Rózsa Sándor divatáru. Kereskedésbe már megérkezett az őszi ujdonságok óriási választékban, rendkivül olcsó árakkal.

E két nagy kelendőségnek örvendő czikk: *gyufa és szappan.*

Ha valaki megkérdezné kereskedőinket, hogy miért tartanak külföldi gyufát és szappant, mikor ezt a két czikket itthol is meglehet kapni igen jó minőségben, fogadni mernénk bárkivel. hogy nem tudnának elfogadható választ adni a kérdésre.

És hogy kereskedőink e két czikkből mégis nagy mennyiséget importálnak a külföldről, ami véleményünk szerint ennek oka abban a végtelen nagy közönyben, nemtörődömségben keresendő, melylyel kereskedőink tekintélyes része a magyar ipar sorsa iránt viseltetik. Vagy ha nem ez, ugyan mivel indokolják kereskedőink eljárásukat csak e két czikknek is a külföldről való importálásával?

Hát talán nem elég jó és olcsó a magyar gyufa? Nem készitenek Magyarországon olyan kitünő, jóminőségü szappant, minő a cseh Schicht szappan *Szombathelyen, Sárváron, Keszthelyen?* A cseh Schicht szappangyárnak valóságos protektorai mostanság a magyar kereskedők nagy része. Mivel indokolják t. kereskedő urak ebbeli eljárásukat? Ha a t. kereskedő urak valami hirnevesebb helyről ohajtanak szappant forgalomba hozni és nem ismerik a magyar gyárakat, szolgálunk mi czimmel szivesen. Tessék **Szeged** és **Debreczen** országszerte hirneves szappangyárait rendeléseikkel felkeresni. A cseh Schicht szappangyárnak még *hire hamva* sem volt, mikor e két nagy alföldi városban már nagyban gyártották a magyarszappant. Százat mernénk tenni egy ellen, hogy a *szegedi* és *debreczeni* szappangyárak termékeinek még *nyomába sem jöhet* a szarvas- és kulcsjegygyel ellátott silány minőségü cseh Schicht szappan. Gyufagyáraink közül is felveszik valamennyien a versenyt bizonyára a linczi, augsburgi, wiener neustadti külföldi gyárakkal Ne álljanak t. kereskedő urak a külföldi gyárak szolgálatába, ne a külföldit, hanem a hazait tessék támogatni; ez különben minden magyar kereskedőnek tudtunkkal is, de a józan ész követelményei szerint is erkölcsi kötelessége. Ne csak szóval, sóhajtásokkal, jó kívánságokkal tessék a magyar ipart támogatni, hanem tettel is. Ha a magyar ipartermékek terjesztését mozditják elő t. kereskedő urak, higyjék el, a saját érdekeiket is előmozditják.

A nagy közönséghez, de különösen a *nókhöz*, a *magyar gazdaasszonyokhoz* is van ez alkalommal néhány szavunk, kérésünk. Arra kérjük őket, álljanak a honi ipar pártolóinak sorába. *A magyar nők legtöbbet tudnak lenditeni a magyar ipar sorsán.* Ők a családi tüzhely fejei, gondozói, éltetői, a háztartás vezetése, a különféle használati és élelmezési czikkek beszerzése az ő gondjaik közé tartozik, az ő hatáskörükbe esik; *kérjenek, követeljenek*, a kereskedőktől magyar ipar termékeket s *ne fogadjanak el külföldit.* Nagyon kevés oly czikk van ma már, ami itthol nem kapható, igy nem igen vagyunk a külföldre utalva.

Legyen tehát jelszavunk: a honi ipar pártolása és a külföldinek a lehetőségig való mellőzése. Ha a nagyközönség nem csak hangzatos frázisokkal, hanem tettel is a magyar ipart támogatja, akkor igen rövid idő mulva egy szebb korszak elé néz Magyarország.

Vajha ugy lenne!

HIREK.

— Lapunk mai számahoz fél iv melléklet van csatolva.

— **Hátralékos vidéki** előfizetőinket tekintettel arra, hogy az utolsó évnegyedben is benne vagyunk már, tisztelettel kérjük a hátralékoknak beküldésére és az előfizetéseknek mielőbbi megujitására.

— **Közgyülés.** A Marczalvögyi vizi társulat folyó hó 31-én délután 2 órakor tartja rendes évi közgyülését Kis-Czellben a városháza tanácstermében.

— **Szüretek befejezése.** Sághegyen a szüretet még a mult héten befejezték, az eredmény, mint azt más előre is közöltük, nagyon silány. Rendkivüli csekély mennyiség termett és az sem mondható jónak. Balaton mentén szintén befejezték már a mult héten a szüretet, ott is nagyon közepes termés lett, jóval kevesebb mint tavaly. Somlyóhegyen szerdán kezdődött a szüret silány az eredmény itt is, de ami termett, az kitünő minőségü bort ad. A somlyói szőlősgazdák az idei termést az 1893-ival hasonlitják össze, amely évben tudvalevőleg kitünő bor termett a Somlyón.

— **Kétféle igazság.** Eötvös Károly a nagy iró és országos hirü jogtudós szerint nem egy, hanem kétféle igazság van, az egyik: *az én igazságom*, a másik: *a te igazságod.* Hogy Eötvös Károlynak mennyire igaza van az igazságról hangoztatott véleményével, itt a gyakorlati példa rea Kis-Czellben. Ime az eset a maga száraz valóságában: Bauer Ferencz soproni acetylen világitási vállalkozónak szabadalma van saját találmányu acetylen világitást fejlesztő készülékére, mely a szabadalmi levele szerint veszélytelen, nem robbanik. Bauer e világitást berendezte a kis czelli „Magyar Király“ szállodában, mikor a berendezéssel elkészült, az illetékes hivatalnál bejelentette, felülvizsgálták s megadták neki az engedélyt s azóta a fentnevezett szállodában az acetylen világitás kitünően bevált. Ugyancsak e világitást rendezte be Bauer a Központi kávéházban is, mikor a berendezéssel készen volt, szintén bejelentette az illetékes hatóságnál. Felülvizsgálták, az államépitészeti mérnök is állitólag jónak találta Bauer rendszerét, de nem engedték meg neki a világitás megkezdését. Mi nem kérdezzük ezuttal miért nem engedték meg Bauernak a „Központi“ káveházban a világitást, de arra már mégis kiváncsiak vagyunk, mi czimen engedték meg akkor neki a „Magyar Király“ szállodában? Igazán szeretnénk ismerni e „kétféle [illegible] a rejtélyét.

— **A dalkörből.** A kis-czelli férfi „Dalkör“ karmesteri állásáról Hettlinger József lemondott, a „Dalkör“ vezetősége Barabás Ernő ujonnan választott kis-czelli kántortanitót a jeles zenetudóst kérte fel, ki engedett a kérelemnek s elfogadta a karmesteri állást.

— **Panasz a kórházi élelmezésre.** A kis-czelli közkórházban ápolt betegek panaszkodnak a kórházi élelmezésre. E panaszokat többektől hallottuk, ép ez okból nyilvánosságra hozzuk, hogy a kórház vezetősége vegye tudomásul s ha van alapja a hangoztatott panaszoknak, ugy intézkedjék.

— **Rejtélyes ügy.** Özv. Tóth Sándorné, alsó-mesteri lakos, 61 éves asszony a mult héten panaszt emelt a kis-czelli járásbiróságnál, hogy egy fiatal legény őt brutális módon megtámadta lakásán és rajta nemi erőszakot követett el. Az asszony panaszára a csendőrség megindította a nyomozást, de eddig eredmény nincs. A csendőrség nyomozása közben az asszonyt, állitása szerint, éjnek idején valaki a kutba dobta, honnét azonban élve kihuzták s most ágyban fekvő beteg. A csendőrség mindkét irányban nyomoz, de még mindig eredménytelenül.

---

magasztosult föl arcza, midőn a győzelmes csatákról beszélt.

Kértük, hogy beszélje el saját élettörténetét.

Szomoruan intett tagadólag ősz fejével.

Nagyot sóhajtott.

Pár perczig czéltalanul nézett a levegőbe.

Aztán izmos öklével az asztalra ütve felkiáltott: «Eh, hagyjuk ezt urak. Inkább majd mást beszélek el»

Az én történetem igen rövid.

Orvosnövendék voltam.

Honvéd lettem.

Szerettem egy leányt, imádtam egy szent eszmét.

Aztán! folytatá könnyes szemmel, elbukott a lány, elbukott a szent eszme, elbuktam utánuk én. — Hát van még valami szent a nap alatt?

Igyunk egyet urak!! Nem is olyan rossz ez a bor, mint gondoltam.

Koczintottunk az öreggel, ki miután borát kiitta. igy szólt: «Igaz biz. megigértem, hogy egy egy más történetet mondok el, tehát halljak az urak.»

II.

A furulyás király.

Egyszer lerándultam a havasok közé, egy volt honvédtársamat, meglátogatandó, kinek ott nagy terjedelmü birtoka volt Kezdé elbeszélését örnagyunk. Szivesen látott.

El-el beszélgettünk a multról.

Az együtt eltöltött szép, de keserüen végződött időkről.

Szép tavaszi idő volt.

Kiültünk a verandára pipázgatni és gyönyörködtunk a táj vadregényes szépségében.

Fent a hegycsucsokon hó, jég, zuzmó, — lent a völgyben üde, öld tenyészet, illatos, virágos rétek, itt-ott buján fejlődő zab és rozs vetéstáblák.

A réteken kolompoló tchén csorda. A hegyeken birka és kecskenyáj.

A pásztorok furulyája busan sirt fel koronként szászor vizhangozva a hegyek közt.

Elmélázva hallgattam az édes, bus hangokat.

A bus nótát felváltotta egyszerre egy általunk jól ismert, sokat üldözött nóta dallama: „Mégis hunczut a német.“

Bámulva ocsudtam fel merengésemből. Hol veszi magát itt e dal? A havasok között. A románok tilinkóján.

Megkérdeztem a házi gazdámat, ki igy felelt: „A furulyás király mulatja magát — a Jnaku Ábraham.

Hogyan kerül ő ide? kérdeztem

Hogy ám!

Isten keze, a bosszuló nemezis sujtotta őt.

Megőrült s most itt bolyong, fujja furulyáját.

Mi tartjuk őt, itteni magyar birtokosok kiknek családjait hajdan az ő népe ölé, pusztitá, gyilkolá.

A szo teljes értelmében koldul szegény.

Ha kap valamit, bármi csekélységet is, köszönettel fogadta.

Beszedét mindig ezen mondással szokta befejezni: „Nu cread nemtuli.“ Mi magyarul annyit tesz, hogy nem hiszek a németnek.

Az arczképe alá, mit pár évvel előbb is még boldognak, boldogtalannak szokott osztogatni, ezt szokta irni: „Népem a német bolondja, én meg a népemé“ fejezé be bajtársam felvilágositását.

Eddig tartott a honvéd bácsi elbeszélése.

De jó is, hogy véget ért, mert nagyon nehezen kezdett forogni a nyelve.

Kezdett meghasználni neki a sok jó rizling-

*

Töpbé én aztán nem is találkoztam öregünkkel. Ki tudja, hova hanyta-vette a sors kezc.

Tán valamely kórházban ért véget viszontagság teljes élete.

— **Jótékonyczélu tánczmulatság.** Magyar-Gencsen a Hoffmann-féle vendéglőben f. hó 4-én zártkörü tánczmulatság volt a szegénysorsu iskolás gyermekek felruházása czéljából, mely ugy anyagilag, mint erkölcsileg szépen sikerült. Ez alkalommal felülfizettek: Szüts István 4 korona, Kiss Ernő 2 kor. 50 fill., Pécsi Imre, Horváth János 1—1 kor., Héjas Lajos 1 korona 50 fill., Szántó Károly, Csidei József, Simon József, Süle Ferencz 50—50 fill., Kripinger Dénes, Richter Ede 20—20 fil. Belépő-dij és felülfizetés fejében küldtek: Bárdossy Józsefné (K. Hógyész) 4 kor., Nunkovits Dénes 2 kor., Hertelendy Gyula, Kott Anna 1—1 kor., Ormosi Alfréd (K. Hógyész) 1 kor. 40 fill. A szegénysorsu iskolás gyermekek felruházására maradt tiszta jövedelem 34 kor. 6 fil., mely az ev. és róm. kath. iskolák között arányosan lett megosztva.

— **Polgári iskola Sárváron.** Sárváron mozgalom indult meg polgári iskola létesitése végett. A felállitandó polgári iskola ügye a megvalósulás stádiumába jutott, amennyiben e tárgyban rendkivüli közgyülést hivott a vbiró össze és ott 16 tagu bizottságot választottak az ügyben el járni. A bizottság tagjai között vannak: gróf Batthyány Lajos, báró Leonrod Vilmos, Hatvany Deutsch Béla. A gyülésen 12 tagu küldöttséget választottak, kik miniszterhez mennek a napokban a polgári iskola felállitását kérelmezni. Több mint bizonyos, hogy Sárváron rövid egy-két hó alatt lesz polgári iskola. Hát Czellben nem volna jó ily irányu mozgalmat inditani? Lapunk már két izben is külön czikkben foglalkozott egy Kis Czellben felállitandó polgári iskola ügyével, de senkisem mozdult meg.

— **Községi jegyzők közgyülése.** A „Vas megyei községi és körjegyzőinek egylete" holnapután, kedden, délelőtt 10 órakor Szombathelyen a Hungária-szálló nagytermében évi rendes közgyülést és est megelőzőleg délelőtt 9 órakor választmányi gyülést tart a következő tárgysorozattal:

Az elnök jelentése. Az 1903. évi számadás megvizsgálása. Az 1904. évi költségvetés tárgyalása. A jegyzői és számügyi ügyviteli szabályok miképeni módositásának szükségessége iránti vélemény nyilvanitása. A „Vármegyei Tisztviselők Országos Egyesületé"-vel való egyesülés tárgyalása. A már beérkezett és a választmányi gyülés előtt 24 órával még beérkező inditványok tárgyalása.

— **Uj távbeszélő központ a megyében.** A kereskedelemügyi miniszter a toronyi póstahivatalnál törvényhatósági tavbeszélő központot rendezett be; egyidejüleg megengedte, hogy állami és magántáviratokat is kezelhessen.

— **Telekkönyvi Mintatár.** Szakkönyv régen részesult akkora tetszésben s régen örvendett oly gyors elterjedésnek, mint a Telekkönyvi Tisztviselők Országos Egyesületének kiadásában megjelent Sági, Vajda-féle „Telekkönyvi Mintatár"-a a kitünő könyv rövid idu után második kiadásban jelenik meg, melyet Sági János javitott és jelentékenyen bővitett. A munka két kötet, mintegy 52 iv, 1000 oldal. Az első kötet könyv, a második kötet pedig 450 bejegyzést tartalmazó hü utánzatu telekkönyvi minták keresztkötés alatt. Az első kötet a bejegyzéseket magyarázza, tartalmazza a telekkönyvi rendtartást. Ennek szövegében hivatkoznak a telekkönyvi minták bejegyzésére ugy, hogy a rendtartás elvont, elméleti részre az olvasó előtt megelevenedik, az elméletről egyidőben átvezetik a gyakorlati térre. A könyv tárgyalja a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését könyed népszerü modorban. Az ide vonatkozó szövevényes négy törvény egyszerü bemutatása helyett, ügyes irállyal azoknak érthetőbbé, ismertebbé tételére, az eljárásban rejlő előnyök nagyobb arányu kiaknázására törekszik. Szamos telekkönyvi kérvény- es okiratmintát mutat be, melyek nagy feltünést kelettek, mert szakitottak az eddig ismert minták hosszadalmasságaival, — fölösleges sallangoktól hemzsegő kitételeivel. A könyv mindazt tartalmazza, ami igazságügyi tisztviselőnek, községi jegyzőnek, közjegyzőnek, ügyvédnek, penzintézeti tisztviselőnek és a joghallgató ifjuságnak telekkönyvi szempontból tudniok kell. A könyv tartalmával, irályával, terjedelmével, rendkivül izléses kiállitásával a telekkönyvi irodalomban egyedül áll. A két vaskos kötet előfizetési ara 8 korona, diszkötésben 10 kor. A második kiadás jogát az Országos központi község nyomda részvénytársaság (Budapest, VI., Váczi-körut 61.) szerezte meg. Ide kell küldeni az előfizetési pénzeket. Az ország minden részéből érkezett elismerő levelek mellett az igazságügyminiszterium a könyvet kedvező véleménnyel látta el, ennek alapján a belügyminiszterium a pártolásra ajánlotta.

— **Állategészségügy.** Járásunk területén a szarvasmarhák között kiütött száj- és körömfájás szünőfélben van, remeljük, hogy a legközelebbi orsz. baromvásárunk meglesz tartható

Répaszállitás. A czukkorrépa szállitása ugyan már e hó elsejével megindult, nagyobb mérvet azonban a mult héten öltött. Járásunk területén az idei termés a kedvező időjárás folytán igen jó, a gazdák meg is vannak elégedve az idei termés eredményével.

— **A magyar ipar vivmánya** gyanánt üdvözölhetjük egyik ismert jó nevü iparosunk, Lichtmann Sándor férfiszabó-mester (Budapesten, VII. Rottenbiller-utcza 4/b.) azon lapunk mai hirdetései közt olvasható nagyszabásu elhatározását, a mely eddig páratlanul áll a maga nemében. Ugyanis ez az országszerte legjobb hirnévnek örvendő férfiszabóczég a magyar ipar minden idegen versenyt felülmuló képességét azzal akarja bebizonyitani, hogy hitelt nyujt minden kereskedőnek, iparosnak, gazdáknak, bérlőknek, hivatalnokoknak tanitóknak, jegyzőknek és általában mindenkinek, ki alkalmazásban van, vagy biztos jövedelemmel bir, mérték szerint a legjobb minőségü gyapju szövetből saját műhelyében készit teljes férfiöltönyöket, vagy télikabátokat, amely épp olyan elegáns, amilyen tartós, ugy, hogy páratlanul előnyösen juthasson hozzá az országban lapunk minden olvasója, aki a hirdetésben foglalt mértékutasitást kitöltve a czégnek beküldi. Ajánljuk ezt a ritka kedvező alkalmat minden olvasónk figyelmébe.

— **Tanonczul egy ügyes, szolid fiu azonnal felvétetik Szita György pékmesternél Kis-Czell.** 1—4

— **Nyomdásztanonczul egy jó családból származó egy-két középosztályt végzett, jó magaviseletü, ügyes fiu azonnal felvétetik a «Vörösmarty»-könyvnyomdába Devecser.**

Árverési hirdetmény.

Alsó-Ság község tulajdonát képező nyilt szatócsüzlet és mészárszékkel kapcsolatos korcsma épülete a f. évi október hó 25-én délután 2 órakor zárt ajánlati tárgyalás mellett esetleg ezt követő nyilvános árverésen is, 5 évi időtartamra bérbe adatni fog.

A zárt ajánlathoz a beigert évi bér ¼ része készpénzben, vagy ovadékképes értékpapirban csatolandó lesz. — Tájékozásul figyelmeztetnek az ajánlat tevők, hogy a bérösszegen felül a házbiztositas és az épületre eső adó és járulékai a község részére megtérítendők.

A.-Ságon, 1903. október 15-én

Kovács jegyző. Szabó Imre kbiró

2579—1903. tkv. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Kohn Jakab jánosházai lakos végrehajtatónak Krenn József jánosházai lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 158 kor. 68 fillér tőkekövetelés és ennek 1902. évi junius hó 18-ik napjától járó 6% kamatai 29 korona 16 fillér perbeli és végrehajtási már megállapitott, valamint jelenlegi 15 kor. 60 fillér és a még felmerülendő költségeknek kielégitése végett az 1881. 60. tcz. 144. §-a alapján és a 146. §. értelmében a kis-czelli kir. jbiróság területén levő a jánosházai 1480. számu tjkvben A + 187/b/3. hrsz. alatt foglalt, 300/2. számu házas ingatlanból Krenn József felerész jutalékára 1920 korona, — a jánosházai 1511. számu tjkvben A + 441, c 1/b. hrsz. alatt foglalt ingatlanból Krenn József felerész jutalékára s illetve az 1881. 60. tcz. 156. §-ának a) pontja alapján 16 korona ezennel megállapitott kikiáltási árban elrendeli.

Az árverés megtartására határidőül *1903. november hó 25. (huszonotodik)* napjának délelőtti 9 óráját Jánosháza községházához tüzi ki.

A venni szándékozók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át bánatpénz fejében a birói kiküldött kezéhez letenni.

A vételár és ennek az árverés napjától számitandó 5% kamatai három hó alatt, az első árverés napjától 30, a második 60, a harmadik 90 nap alatt fizetendők le.

Az árverési feltételek alulirt tkvi hatóság és Jánosháza községházánál tekinthetők meg.

Kir. jbiróság, mint tkvi hatóság Kis-Czellben, 1903. évi aug. hó 31-én

UDRÁNSZKY, kir albiró.

Kiadó lakás.

Kis-Czellben, egészséges helyen, folyó hó 15-től, esetleg november hó 1-től kezdve, kiadó egy egy szobás lakás, konyhával s hozzá megfelelő mellékhelyiségekkel. Bővebb értesitést ad: **Géfin György Kis-Czell.** 1—2

Hirdetmény.

Kis-Czell Kemenesaljai Közkórház választmánya közhirré teszi, miszerint Kis-Czellben a kórház udvarán levő téglafaldisz (tatai) körülbelül 30—40.000 drb.

1903. évi október 24-én

d. e. 10 órakor a kórházi elnökség által nyilvános árverésen a legtöbbet igérőnek eladatik.

Kivánalom esetén 1000 darabonként is eladatik.

Kis-Czell, 1903. október 15.

A kórházi választmány.

Tüzifa eladás.

Egészséges, száraz, szép 100 m/m, **I-sö osztályu bükkhasábfát 130 kor.** szállit bérmentve a kis-czelli vasutállomásra,

az Uradalmi Főbérnökség
Alsó-Lendván.

Tüzifa eladás.

I. rendü bükkfa, egy teljes vasuti rakomány 100 métermázsa 140 korona,

II. rendü bükkfa 128 korona

utánvéttel, bérmentve

Kis-Czell vasutállomásra.

Közvetitők kizárva.

Rendelések intézendők alanti czimre:

Franck Bernát

1—11 — Tapolcza.

árol. vonatkozó tudnivalókban.

Tüzifa és kőszén eladás.

A közeledő téli időnyre való tekintettel bátorkodom Kis-Czell és vidéke n. é. közönségének b. figyelmét dusan felszerelt

tüzifa és kőszén

raktáromra felhivni.

Raktáron tartok kitunő minőségü, első rendü száraz *tüzifát*, valamint *rikai*, *p. rosz. tatai brikett* és első rendü *wiesi* szenet.

Áraim mérsékeltek s bárkivel szemben versenyképesek.

A n. é. közönség szives megrendelését kérve maradtam

3—13 tisztelettel:

Altstadter Jozsef

tüzifa és szénraktára KIS-CZELL.

Eladó ház. 3—3

Kis-Czellben az Erzsébet utczában egy lakház szabadkézből 3000 forintért eladó, mely áll két utczai 2 szobás és egy udvari 1 szobás lakásból s ezekhez tartozó mellékhelyiségekből. Venni szándékozók bővebb felvilágositást nyerhetnek Stetka Péter mérnöknél Nemes-Dömölkön.

BRAZAY FÉLE SÓSBORSZESZ

NAGY ÜVEG ÁRA: 2 KORONA
KIS ÜVEG ÁRA: 1 KORONA
HASZNÁLATI UTASITÁS MINDEN ÜVEGHEZ MELLÉKELVE VAN!

A massagehoz legalkalmasabb szesz a sósborszesz, melylyel a testet bedörzsöljük s a mi a testrészeket üdékké teszi. — A legegészségesebb embernek is javára szolgál, ha reggelenként ezzel a keverékkel **öblögeti** száját. — Aki hgitott sósborszeszszel tisztitja fogát, annak mindig szagtalan lesz a szája, a **fogakat** ... **inyt** egészen tisztán tartja s a romlástól megóvja.

A BRÁZAY-féle

SÓSBORSZESZ

ugy a fej bőrét, mint a hajat a gombacsiráktól tisztitja s ezzel elejét vészik a **hajhullásra** vezető korpásodásnak. — Mint **izomedzőszer** is kitünő hatásu a **Brázay** féle **sósborszesz**. Nyomban oloszlik a legnehezebb fáradság is, ha eros testmozgás után bedörzsöljük magunkat tetőtől-talpig szeszborszeszszel.

Nagy üveg . . . ára 2 korona;
Kis üveg . . . ára 1 korona.

Kiváló szerencse Töröknél!

Felülmulhatlanul

kedvez fóárudánknak a szerencse. Rövid idő alatt **12** millió korona nyereménynél többet fizettünk nagyrabecsült vevőinknek; csak a legutóbbi 5 hónapban a

3 legnagyobb nyereményt és pedig:

a **605.000** koronás nagy jutalmat az 57080. sz. sorsjegyre,
a **100.000** „ fényereményt a 74366. „ „
a **90.000** „ „ a 109780. „ „

és ezeken kivül még egyéb sok nagy nyereményt

Ajánljuk ennélfogva, hogy a világ legesélydusabb osztálysorsjátékában vegyen részt. — A most következő magy. kir. szabadalmazott 13. osztálysorsjátékban ujból

110.000 sorsjegyre 55.000 nyeremény

jut és összesen egy hatalmas összeget

14 millió 459.000 koronát

sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt.

A legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben

1,000.000 korona.

Továbbá 1 jutalom **600.000.** 1 nyeremény **400.000.** 1 à **200.000.** 2 à **100.000.** 1 a **90.000.** 2 à **80.000.** 1 à **70.000.** 2 à **60.000.** 1 à **50.000.** 1 a **40.000.** 5 a **30.000.** 3 à **25.000.** 8 à **20.000.** 8 à **15.000.** 36 à **10.000** korona és még sok egyéb; összesen **55.000** nyeremény és jutalom **14.459.000** korona összegben.

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerü árai:

1/8 eredeti sorsjegy frt —.75 vagy K. 1.50; 1/4 erad. sorsjegy frt 1.50 vagy K. 3.—,
1/2 „ „ „ 3.— „ „ 6.—; 1/1 „ „ „ 6.— „ „ 12.—

A sorsjegyeket **utánvéttel** vagy az **összeg előzetes beküldése** ellenében küldjük. Hivatalos tervezet dijtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsegyjekre kérünk

f. évi október hó 26-ig

bizalommal hozzánk beküldeni.

Török A. és Tsa

bankháza BUDAPEST.

Hazank legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.

Főárudánk osztálysorsjáték-üzletei:

Központ: Teréz-körut 46 a. I. fiók: Váczi-körut 4 a.
II. fiók: Muzeum-körut 11 a. III. fiók: Erzsébet-körut 54 a.

SEIFERT JÓZSEF

POZSONY

Halászkapu-utcza 4. szám.

cs. és kir. udv. fegyverszállító. • Interurbahn telefon 252.

Ajánlja dus raktárát:

Henri Pieper eredeti **Diana** fegyvereket ugyszinte ezekszerü **Hammerle-féle** fegyverekből,

J. P. Sauer u. Sohn czég **Krupp Frigyes-féle** különleges acélcsövü fegyverekből,

eredeti gyári árakon.

Ezen fegyverek a jelenkor **legmegbizhatóbb** és **leglabban lövő vadászfegyverei** s **kimeritő leirással**, valamint számos előkelő **vadászkedvelők** és hivatásos **vadászreferenciával**, ugyszintén **árjegyzékkel** készséggel szolgálok.

Cs. és kir. állami áruda által osztrák-magyar füstnélküli I. számu vadászati és tárcsa-lőporral töltött töltények, továbbá szallitok minden fajta **kész vadásztöltényeket** mindenkor pontosan és frissen töltve minden kaliberühöz a legolcsóbb áron.

Vadászati, utazási és sportkülönlegesség! Saját lövölde!

A pozsonyi II-ik mezőgazdasági országos **kiallitás** alkalmával **vadászfegyvereim** es vadászeszközök az egyedüli aranyérmet nyertek.

Nyomatott a kiadótulajdonos „Vörösmarty"-könyvnyomda és hirlapkiadó vallalat gyorssajtóján Devecserben, 1903.

Férfiruhák részletre!

Az egész országban ismert jó munkámmal radikális eszközzel az eddig legyőzhetetlen külföldi és osztrák árut hazánkból kiszoritani és ezzel a **magyar ipar versenyképességét és életrevalóságát** a magyar közönség előtt bebizonyitani. Beszereztem óriási nagy mennyiséghen a legjobb minőségekben tartós gyapjuszöveteket fekete, sötétkék, szürke, barna és drapp szinben, csikos, koczkás, pettyezett és sima alappal és ezen szövetből

csakis mérték után

valóban mesteri szabással, a legkitünőbb kidolgozással szép és tartós béléssel és hozzávalókkal készitek a saját férfiszabó mütermemben a leggondosabb kivitelben *egy teljes férfiöltönyt* (kabát, mellény, nadrág) *vagy télikabátot 28 frtért minden kereskedőnek, iparosnak, gazdáknak, bérlőknek, hivatalnokoknak, tanitóknak, jegyzőknek és általában mindenkinek,* ki alkalmazásban van, vagy biztos jövedelemmel bir a következő fettételek mellett: *12 frt utánvét és a fenmaradó 16 frt*

havi 2 forintos részletekben fizetendő.

Megrendelésnél a mértékvételi utasitás pontosan kitöltve hozzám küldendő vagy egy viselt ruha mintául beküldendő és megirandó, hogy őszi vagy téli szövetből kivántatik-e az öltöny és végül, hogy milyen szinü legyen a szövet.

Mintákat nem küldhetek, mert igy ezer és ezerszámra kellene mintákat küldözgetnem és ez nagyon megdrágitaná a ruhák árát és nem is állna módomban a ruhákat ily részletfizetési kedvezményben adni. Kiváló nagy gyakorlatom mellett azonban mindenki reám bizhatja a választást és meg lehet róla győződve, hogy várakozásán felül is minden tekintetben ki fogom elégiteni igényeit, mert kifogástalan urias és divatos ruhát fog kapni és remélem is, hogy állandóan nálam fogja ruhaszükségletét beszerezni.

Lichtmann Sándor

férfiszabó-mester

BUDAPEST, Rottenbiller-utcza 4B.

Utasitás a mértékvételhez.

Férfi sacco öltönyhöz				Télikabát vagy felöltő számára	
A kabát számára	cm	A mellény számára	cm		cm
Háthossza (a gavallérvarrástól kezdve, tehát gallér nélkül.)		A mellényhossza (az ing gallér hátsó gombjától kezdve az egész hosszát elől megmérve.)		Háthossza (a gavallérvarrástól kezdve az egész hosszát mérve.)	
Hátszélessége (az egyik ujjavarrásból a másik ujjavarrásig mérve.)		A nadrág számára		Hátszélessége (az egyik ujjavarrástól a másik ujjavarrásig mérve.)	
Ujjahossza (a hát ujjavarrástól kezdve egészen a manzsétáig megmérve.)		Külső nadrághossza (a csipőtől kezdve egészen a czipő sarkáig megmérve.)		Ujjahossza (a hát ujjavarrástól kezdve egészen a manzsétáig mérve.)	
Mellbősége (a mellényen át (kabát nélkül) a hóna alatt egészen a mellen és a hátán át megmérve.)		Belső nadrághossza (a lábköz varrástól kezdve egészen a czipő sarkáig megmérve.)		Mellbőség (a kabáton (Saccon) át a hona alatt egészen a mellen és a hátán át mérve.)	
Hasbőség (a mellényen át a has és a hátán át megmérve.)		Hasbőség (a mellény alatt a has és a hátán át megmérve.)		Hasbőség (a kabáton (Saccon) át a has és a háthán mérve.)	

Elismerő nyilatkozatok.

Kivonat a sok ezer elismerő levelekből, melyeket egy rövid idő alatt kaptam a vidéki tisztelt megrendelőimtől, melyek Gaszner Béla kir. közjegyző ur által lettek hitelesitve.

Dr. Koppel Béla, Bonyha.
A megrendelt ruhát ma kézhez kaptam és teljesen megvagyok elégedve.

Brezányi István posta-táv. s. tisst. Zsolna
A mult hóban küldött ruhával nagyon megvoltam elégedve.

Lengyel Gergely, s. jegyző Szurdok.
A küldött ruhával nagyon meg vagyok elégedve.

Dobokán Antal, körjegyző Zsuppa.
A megrendelt és megküldött öltönnyel nagyon megvagyok elégedve.

Szalay János, s. jegyző, Hajmáskér.
A ruhát megkaptam és igen megvagyok elégedve mint a szövettel és mint a szabással.

Fekete Miklós, s. jegyző, Rovnó.
A folyó hó 1-én küldött öltözettel teljesen megvagyok elégedve.

Záhorszky István, lelkész, Bonyhád.
A küldött ruhákkal minden tekintetben megvagyok elégedve.

Farcsády Sándor, jár. utbiztos, Krasznán.
Köszönetem mellett fogadja uram teljes elismerésemet a küldött télikabát és öltönyért, melyek kivitel, mint minőségüknél fogva várakozáson felül megfelelek.

Nadlicsek János, kir. dohánygy. hiv. T.-Poff.
Az öltözetet megkaptam, mely teljesen megfelel, ugy a kiállitás, mint pedig a szövet.

Ungár Adolf, jár. m. kir. állatorvos, Hosszuasszó
A ruha megérkezett, ponpásan áll, csinos és elegáns kiállitásáért fogadja őszinte elismerésemet.

Ouciu Vazul, tanitó, Bucsum-Szát.
A télikabátot megkaptam, minden tekintetben igen meg vagyok elégedve.

Vass Ferencz, kir. postamester, Ferendia.
A számomra szállitott ruhát átvettem, mondhatom, hogy ily árban, ily gyönyörü ruhára nem számitottam! Elismerésem és hálám jeléül a jövőben kiz. Önnél fogok dolgoztatni és minden ismerősömnek ajánlani fogom.

Friedmann Bertalan, áll. tanito, Nagykövesd.
Fogadja köszönetemet a jól megcsinált és finom anyagokból csinált ruháért.

Liszál Domonkos, körjegyző, Dkő-Szt-Miklós.
A küldött 2 drb. télikabátot megkaptam s azokkal teljesen megvagyok elégedve.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kisérleti állomás és élelmiszerek vizsgáló intézete által Bécs IX., Spitalgasse 31.

Minden vevő jogositva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant emlitett intézetben (Wien IX.) dijmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK Barcolában Triest mellett ajánlja belföldi

GYÓGY-COGNAC-ját

mely franczia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész-egyesület kisérleti állomása ellenőrzése alatt áll. — 1/1 palaczk 5 korona, 1/2 palaczk 2 60 korona.

KAPHATÓ: *Jánoshásán*: Singer Sándor-nál, Kis-Czell és vidéke részére egyedüli elárusitó Nagy Gyula füszerkereskedő *Kis-Czellben*. SÁRVÁROTT: Gayer Pál, Einbeck János és Krausz József kereskedésében.

Minden vevő jogositva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant emlitett intézetben (Wien IX.) dijmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kisérleti állomás és élelmiszerek vizsgáló intézete által Bécs IX., Spitalgasse 31.

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.
Horgony-Pain-Expeller
egy régi kipróbált háziszer, a mely már több mint 33 év óta megbizható bedörzsölésül alkalmaztatik tiszteletről, csuzról és megfázástól.
Intés. Silányabb utánzatok miatt beváltásnál lászor óvatosak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony" védjegygyel és a „Richter" czégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 f. árban a legtöbb gyógyszertárban kapható. Főraktár:
Török József, gyógyszerésznél Budapesten.
Richter F. Ad. és társa,
cs. és kir. udvari szállítók Budalaktt.

Fontos
a mezőgazdának!

Ajánlom a t. cz. gazdaközönségnek **mezőgazdasági gépeimet**, melyeket jótállás mellett szállítok. Czélszerű szerkezet, alapos kiállitás, könnyü járás és sok évi tartósság jellemzik gyártmányaimat, mit számos elismerőlevéllel bizonyithatok. Amerikai dobrendszerü **szecskavágók**, kézi és járgányos **cséplőgépek**, járgányos **szelelőrostá**k, **triőrök** (konkolyválasztó), **vetőgépek, ekék, darálomalmok. répa- és burgonyavágók, káposztavágógép, kukoriczamorzsoló ; csertörőgepek, sajtmalmok,** maláta- és **borókamagzuzók, agyag-gyürögépek, tizedesmérlegek, körfürészek** és **amerikai mángorlógépek.** 10—10
Ábras árjegyzéket kivanatra ingyen és bérmentve küldök.
Treszkony Mihály mezőgazdasági gépgyáros
NAGY-BITTSÉN (Trencsém m.)

Nemzeti irodalmunk legértékesebb alkotásait, a magyar irodalom főmüveit

MAGYAR REMEKIRÓK

FRANKLIN-Társulat kiadása

czim alatt egyöntetü szép kiadásban, 55 kötetben, diszes vászonkötésben adja közre a Franklin-Társulat.

A Franklin-Társulat által kiadott *Magyar Remekirók*
III. sorozata
is már megjelent és a következő kötéteket tartalmazza:

Czuczor Gergely költői munkái. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Zoltváry Irén.*

Kazinczy Ferencz műveiből. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Váczy János.*

Kölcsey Ferencz munkái. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Angyal Dávid.*

Vajda János kisebb költeményei. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Endrődy Sándor.*

Vörösmarty Mihály munkái III. kötet. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta *Gyulai Pál.*

I. sorozat tartalma:

Arany János munkái I. kötet. Sajtó alá rendezte *Riedl Frigyes.*

Csiky Gergely szinművei. Sajtó alá rendezte *Vadnay Károly.*

Garay János munkái. Sajtó alá rendezte *Ferenczi Zoltán.*

Tompa Mihály munkái I. kötet. Sajtó alá rendezte *Lévay József.*

Vörösmarty munkái I. kötet. Sajtó alá rendezte *Gyulay Pál.*

II. sorozat tartalma:

Arany János munkái II. kötet. Sajtó alá rendezte *Riedl Frigyes.*

Kossuth Lajos munkáiból. Sajtó alá rendezte *Kossuth Ferencz.*

Reviczky Gyula összes költeményei. Sajtó alá rendezte *Koroda Pál.*

Szigligeti Ede szinművei I. kötet. Sajtó alá rendezte *Bayer József.*

Vörösmarty Mihály munkái II. kötet. Sajtó alá rendezte *Gyulay Pál.*

Megrendeléseket elfogad minden könyvkereskedés, valamint a Franklin-Társulat Budapesten.

MEGVAN!

ezzel kezdte sok beteg, a ki a *Vértes* féle *Sósborszesz* (Ferenczpállinkat) száz meg százféle nyavalya ellen használta és a használat által *megszabadult a bajától.* Annyi köszönő levelet hozott és hoz még mindennap a pósta — urtól, parasztról — hazánk minden részéből, ugy mint a külföld legtávolyibb országaiból — hogy egy könyvesház tele lenne vele, ha mind lenyomatnank. de csak utóljából szedtünk elő egy part abba a kis füzetbe, a melyet mindenkinek, aki azt kéri, a postán ingyen küldünk be, s amely füzetke egyszersmind bőven leirja, mely alkalommal és hogyan lehet a Sósborszeszt használni.

A Vértes-féle Sósborszesz, különleges készitési módjánál fogva, a legjobb sikerrel használtatik, mint fajdalomcsillapitó *bedörzsölés*, illetőleg *borogatas: kösszvény, csúz, meghülés, nyilamlas, szuras, szaggatás* ellen, *fejfájás, bénulás, ficsamodás, gyulladás, daganatok, mell- és torokbántalmak* ellen. *Levélhordo, katona, kerékpáros, vadász* meg minden járó-kelő ember elfáradt tagjaiba uj erőt öntt. — Mint kitünő, kellemes, *piperecsikk* a legjobb szolgálatot teszi a *fejbőr* erősitésére elpusztitja a hajhullást okozó korpát; jó a száj ápolására. mert ha 5—10 cseppet teszünk egy pohár vizbe, kellemes, fölfrissitő, a szájat és fogat tisztitó szajvizünk van.

Belsőleg a Vértes-féle Sósborszesz nagyon használ *gyomorgörcs, hasmenés, rossznllét fejfájás* ellen, mint kellemes *üdítő ital* stb. Különös Istenáldása arra felé, ahol nincsen jó ivóviz, mint p. o. az Alföldön, — mert ha pár cseppet a vizbe öntünk, megöli a sok karos haczillust és czaltal az élvezhetlen, egészségtelen vizet ártalmatlanná és ihatóvá teszi.

Védjegy.

Altalában véve a Vértes-féle Sósborszesz majdnem minden bajnal használható első segitségül. Belsőleg egy nehány csepp veendő czukorra vagy vizre, külsőleg pedig egyszerüen bedörzsöljük, hogy a baj elmuljék.

Nem csoda tehát hogy az, aki ezen *legkitünőbb, legmegbizhatóbb* és *mindenre jó* házi szert csak egyszer is használta, teljes meggyőződéssel vallja:

Vértes-féle Sósborszesz kell nekem és semmi más!

Igaz-e, hogy drágább a Vértes-féle Sósborszesz a másénál? — Legalább ugy mondja egyik-másik elárusító, a kinek az állitólag olcsóbb portékánal nagyobb a haszna és ezért a közönséget rábeszéli, hogy azt a rossz portékáját vegye. Pedig hát ez sem igaz Tudja a magyar ember, hogy olcsó husnak hig a leve és hogy a hatásos czéljának megfelelő szer soha sem drága. A Vértes-féle Sósborszesz azért sem drágább, hanem még olcsóbb is más fajtáknál, mert daczára annak, hogy az üvege kisebb, a Vértes-féle Sósborszesz sokkal hosszabb ideig tart, mert erősebb és igy abból *sokkal kevesebb* kell, mint más fajtából. Bedörzsölésre például a többiből egy evőkanálnyi kell, a Vértes-féle Sósborszeszből elegendő egy kávéskanálnyi; szájvizre 5, legfeljebb 10 csepp kell a Vértes-féle Sósborszeszből, más fajtából legalább háromszor annyi. Azért egy üveg Vértes-féle Sósborszesz, a csekélyebb mennyiség daczára, a sokkal nagyobb ereje és hatása folytán. sokkal tovább tart, mint más fajtáju, vele egyáru, nagyobb üveg is, igy mégis olcsóbb más fajtánál, *minden* tekintetben.

Kicsibe kimérve a Vértes-féle Sósborszeszt *sehol* sem lehet kapni, hanem csak 30 filléres, egy és két koronás eredeti üvegekben. — Ezek csak akkor valódiak, ha a mellékelve lenyomtatatott *parasztvédjegy* és „Vértes" sor rajtok és a skatulyákon látható. — Vértes-féle Sósborszesz egyike azon ritka magyar különlegességeknek, amelyet nemcsak itthon, hanem külföldön mindenütt keresnek, megbecsülnek és nem régiben megint

Ostende-, Róma-, Paris- és London-ban

az ottani kiállitáson *első dijakkal*: diszoklevéllel, diszkeresztttel és arany-éremmel lett kitüntetve. — 1 egyszerü üveg *Vértes*-féle Sósborszesz kimeritő használati utasitással együtt 1 kor.; 1 dupla üveg $2^1/_2$-szer annyi tartalommal mint egy egyszerü 2 kor.; 1 próbaüvecske 30 fill. Kapható a gyógyszertárakban és füszerkereskedésekben, Sárváron: Gayer Pál urnál, általában ott, hol plakátok a fenti védjegygyel láthatók és közvetlen:

VÉRTES L. Sas-gyógysz. Lugoson.